

品位生活

# 男士 风雅

男士着装实用指南

〔意〕乔治·美第奇尼 著

迟培信 译

男士着装的理想境界不是奢华，  
而是高雅

 人民邮电出版社  
POSTS & TELECOM PRESS

品位生活

# 男士风雅

——男士着装实用指南

〔意〕乔治·美第奇尼 著  
迟培信 译

人民邮电出版社  
北京

## 图书在版编目 (C I P) 数据

男士风雅：男士着装实用指南 / (意) 美第奇尼著；迟培信译. — 北京：人民邮电出版社，2011.7

(品位生活)

ISBN 978-7-115-25443-6

I. ①男… II. ①美… ②迟… III. ①男性—服饰美学—指南 IV. ①TS976.4-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第087424号

## 版 权 声 明

L'ELEGANZA MASCHILE

Copyright ©2011 Giorgio Mendicini, Italy

All rights reserved.

Simplified Chinese edition copyright©2011 by Posts & Telecommunication Press.

本书中文简体字版由 Mr.Giorgio Mendicini 授权人民邮电出版社出版，专有版权属于人民邮电出版社。

## 内 容 简 介

本书介绍了最近 200 多年间男士服装发展演变的历史，并重点讲述了男士衣柜和男士着装的一些基本原则，以及服装与各种特殊体形之间的关系；也讲述了各种类型的单件服装，各种纺织品和一些最重要的服装配件。本书不仅可以作为商务人士的着装指南用书，还可以帮助重视个人形象，对服饰、礼仪感兴趣的读者了解地道的西方男士着装知识。

品位生活

## 男士风雅 男士着装实用指南

- 
- ◆ 著 [意]乔治·美第奇尼
  - 译 迟培信
  - 责任编辑 郭佳佳
  - 执行编辑 郑冬松
  - ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号
  - 邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
  - 网址 <http://www.ptpress.com.cn>
  - 北京隆昌伟业印刷有限公司印刷
  - ◆ 开本：690×970 1/16
  - 印张：17.25 2011 年 7 月第 1 版
  - 字数：276 千字 2011 年 7 月北京第 1 次印刷
  - 著作权合同登记号 图字：01-2011-0730 号

ISBN 978-7-115-25443-6

定价：36.00 元

读者服务热线：(010)67172489 印装质量热线：(010)67129223

反盗版热线：(010)67171154

如何定义着装高雅？对于“高雅”一词是否存在一个普遍认可的统一的概念？如果答案是肯定的，那么应该有一些可供参考的法则，特别是在男装领域，因为除了极少数的例外，男装领域不向“突发奇想”和“挑衅行为”让步。

布鲁梅尔 (Brummel) 勋爵主张：“男士的高雅大部分表现在不被注意，甚至不被觉察的细节中。”实际上，高雅也是一门艺术，根据它的原则和标准，人们可以学习，随着良好习惯的养成和不断训练，一个人的鉴赏力也可以日趋提高。以此为前提，乔治·美第奇尼 (Giorgio Mendicini) 建议，在一个高雅男士的衣柜中绝对不能缺少的是适应于各种场合的恰当的服装和各种特色的领带。不仅如此，本书还提供了一系列有用的信息，当你准备购买一件衣服时，从款式到面料、尺码和测量都要用到这些信息。例如，如何识别做工精良的衬衣或做工精良的皮鞋，如何确定裁缝店量体定做的一件衣服优于工厂批量生产的产品。

在这本书中，服装的发展历史与服装工业的发展历史结合，宝贵的知识融合在实用的建议中。这本书介于实用手册（作为实用手册，书末尾的超过 700 词条的词典，很有趣也很方便）和关于“高雅”知识的教科书之间，并始终注意个人品位的培养。当然，我们不一定完全照着去做才算高雅；但我们应该知道它，并且有自己的选择。

本书不仅可以作为商务人士的着装指南用书，还可帮助重视个人形象，对服饰、礼仪感兴趣的读者了解地道的西方男士着装知识。

# 译者序

漂亮服装人人喜爱。着装得体不仅使你自己身心愉悦，也让周围的人对你产生好感，增加信任。

改革开放 30 年，我们伟大祖国取得了举世瞩目的成就，人民生活水平空前提高，人们的服装经历了翻地覆地的变化，曾经只有外宾才穿的西装如今已进入了百姓的日常生活。

西装对于我们不再神秘，不再陌生。

但是，我们中大多数人对西装并不真正了解。如何正确穿西装，是困扰许多人的共同问题。在日常生活中，我们经常会看到一些身着西装的“大款”，从头到脚都是“名牌”，但是，我们会感到他的着装并不得体：好像缺了什么，又多了什么。其实是多了“堆砌”，少了“和谐”。着装是一门艺术，任何艺术都有它自己的规则。“宁穿破，不穿错”，这是梨园行的规矩。穿“破”只是经济问题，穿“错”则会毁灭整个艺术。因此，要穿出西装的“派”，了解着装规则比买“名牌”更重要，遵守规则达到的理想效果不是金钱能买到的。

在《男士风雅》一书中，作者向我们讲述了现代西装的产生和发展过程；各种流派、各种款式西装的特点及其适用场合；套装与衬衫、领带、背带、背心、皮鞋、手帕、袜子的搭配原则，以及西装及其配件的鉴定、保养方法。这些知识为我们全面了解西装和正确穿着西装奠定了基础。

男士着装的理想境界不是豪华，而是高雅。在这本书中作者对“高雅”的概念引经据典做出了解释，对高雅的原则做了阐述。在我们了解了西装，学会正确着装的基础上，在生活中不断领会和实践高雅的原则，就能不断提高我们穿着西装的水平，使我们的风格趋向高雅。

本书的原版是意大利文，作者针对的读者是意大利人。虽然西装着装的规则和高雅的准则对所有人都一样，但是毕竟我们生活在中国，环境不一样，因此应该在总的原则指导下因地制宜选择适合自己的着装方式。就像我们在荒郊野外旅行时，手里拿着指南针辨别方向一样，我们不会永远沿着指南针所指的南北方向前进，而是根据指南针的指

引确定我们自己的方向，奔向自己的目标。这本书只起“指南”作用。

本书末尾有超过 700 条关于服饰词汇的解释，其中有意大利文，也有英文和法文。这些词汇解释有助于我们了解现代西装的历史，领会现代西装的文化内涵，从而有助于使西装在我们身上体现出物质与精神的融合，显现出高雅。在读者实际接触意大利服装、英国服装、法国服装和美国服装时，书末尾的某些词汇解释可能帮助读者正确理解这些服装，并且能准确表达和实现自己的愿望。

本书介于实用手册和关于“高雅”知识的教科书之间。既然有教科书的内涵，要真正学会这些知识并且能掌握和运用到生活中，读者就需要有点耐心，也需要点努力。

# 序

一个人总在想他穿的衣服值多少钱，他就不懂得穿它。

——里卡尔多·巴凯里

(Riccardo Bacchelli, 1891—1985)

## 男士着装准则

21 世纪之初，对于我们充满了不确定性和矛盾，连人们的外貌也被不断地争论，从现象上看，这些争论是肤浅和暂短的。例如，男士的着装方式是一个被不断试图改变和更新的话题；但是，时至今日，人们也没能以有意义的方式成功刻画出被学者们称为“男士服饰准则”的本质。

男士服饰 (abbigliamento) 准则不仅涉及穿衣和打扮的方式，同时也涉及一个非语言的特殊交流体系。

在工业化的国家中，中产阶级以及更高层次的男士仍旧喜欢有上衣 (giacca)、长裤 (pantaloni) 和领带 (cravatta) 的传统套装 (completo)。这种着装方式，甚至在迅速崛起的国家也赢得越来越多的追随者。这不只是一个风尚或习惯的问题，而主要是因为这种服饰的传统象征在很大程度上仍然传达着某些准确的含义：工作、成就、资本、企业、办公室、职业、专业水平、财富和权力等。

然而，如此根深蒂固的准则是如何在西方的文化中形成的呢？

男士着装准则是被一些有影响的个人（纨绔子弟、艺术家、文学家、王子、电影明星、设计师）和所谓上层社会集团，乃至整个政治体系，相继补充和修改的资产阶级生活准则的体现。

所有这些因素（人物、社会集团、政治体系），逐步影响和丰富了最初源于北欧资产阶级和新教徒节制生活的简单、朴素的着装风格。资产阶级是工业革命的主角。此外，最近 200 年来一些最重要的事件，包括战争和政治体系的改变，参与了指引男士着装准则的方向，不过，男士着装准则仍然保留了其基本原则。

时至今日，仍然有许多人喜欢所谓的传统风格，这种风格由英国人精心打造，在美国人中间广为流行，最后由意大利人进行了决定性的革新。放眼未来，为数众多的大大小小的生产商仍然致力于 fine men's dress（英语如此定义精致男士服装）。因此，毫无疑问，男士高雅着装传统将长期存在。

符合传统着装原则的流行趋势使传统着装原则枯木逢春，成为西方文明的一顶支柱，就像阿拉伯的长生鸟，在每次危机和剧烈变革之后获得新生。

在最近几十年，传统着装原则复兴最积极的地区之一，正是意大利。

## 什么是高雅

“高雅”（eleganza）一词来源于拉丁文“elegantia”，原意是“懂得选择的能力”。关于这个词，我们今天所指的概念同样是非物质的、无形的，也是多意的。人们总是认为“高雅”是不能传授的；“高雅”存在于相对真实的某种感觉之中，因为它是一种捕捉不到的东西，很复杂，与每个人的个性紧密相连。千真万确，历史学家、社会学家丹尼尔·罗谢（Daniel Roche）在他的著作《外貌文化》（*La culture des apparences*）中写到，高雅是“一个古怪的领域，因此而引人入胜。在这个领域中，物质和精神被一种特殊的能量融合”。他认为“高雅”涉及一个领域，“在这个领域中精神变成了身体，个性化的躯体呈现为人体暂时的副本，服装突出了物质和精神的神秘吻合”。

尽管如此，构成高雅的物质部分的各项元素是可以分析和描绘的，因此男士经典服装是可以测量的。然后，根据每个人的天资和意愿，在数不清的细微差别中，或多或少能达到自己所希望的高雅。经典的论断表明，这不是一件很容易的事。根据这些论断，在高雅这个领域能够取得良好成绩的人，需要有非同寻常的、良好的个人启蒙教育（一般来说是家庭环境），极少数的人有幸被称为这个领域里世所罕见的大师。

因此，根据这个论断，为了达到适度的高雅，必须有相当的阅历和丰富的知识，把它当作带着激情、求知欲和兴趣去追求的目标。

总之，生气勃勃、有无限创造力的服装工业和有极高水平的手工业——特别是在意大利，比以往更活跃——为越来越多的男士提供了穿着样式端庄、风格新颖的服装的可能性。对于消费者（专业术语，不太高雅，但是很明确）来说，重要的是了解那些传统着装方式的固定标准和原则，而并不是机械地、不加分析地去迎合这些标准和原则，则是为了有一个明确的观点。从这个观点出发，实现自主的选择。

风格就是风格，每个人都在坚持自己的风格。但是，即使是一个拒绝传统着装模式



的人也应该了解高雅着装的基本原则，不为别的，只是为了避免冒险进行鲁莽或外行的选择，避免因此而成为笑柄。

## 布鲁梅尔勋爵规则

很多英国传统高雅的标准和规则后来都成为关于男士高雅重要的、基本的标准和规则。这些标准和规则是 200 年前由乔治·布赖恩·布鲁梅尔（George Bryan Brummel, 1778—1840）引入的。布鲁梅尔作为男士高雅的主宰者（*arbiter elegantiae*）被载入史册。他带着典型的盎格鲁撒克逊式的自相矛盾的讽刺意味，主张“男士的高雅主要表现在不被注意，甚至是不被发现的细节中”。

简朴和采用直线条这个原则与当时贵族光芒四射的豪华服装是针锋相对的，也显示了一个新兴的阶级——资产阶级的个性和独特性。那些贵族已经统治了几百年，他们已经实施了几个世纪的“禁止奢侈法”，禁止属于社会低下层的人们穿戴与贵族相似的衣服和首饰。

被布鲁梅尔勋爵赞扬的新原则，建立在优雅细节的魅力上和某种神秘诱惑力的基础上。这种神秘的诱惑力如同一个物体，在阳光照射下你感觉不到它，它的轮廓初看确实不易辨出，正因如此，才更有吸引力。这个附着英国人精神的原则，极可能受当时浪漫文艺思想的影响。这种引人入胜的文艺思想，具有昏暗月光下影像若隐若现的朦胧意境，因此，它可以被模糊地感觉到，而不能被立即确定来龙去脉，只可以想象，而不能直接觉察到。最终，在高雅领域已有 200 多年历史，传统的盎格鲁撒克逊式的男士高雅，显示的特色也是它一直呼唤和暗示的本性——与女士着装模式完全相反的趋势。

以周密思考和严格习俗为基础，根据与布鲁梅尔赞扬的新原则相似的概念，一种完全属于意大利式的服装趋势在最近 50 年间与英国原则叠加并行。路易基·塞特姆布里尼（Luigi Settembrini），时装界顶级专家之一，在“怪癖的规则”中加入了意大利元素。意大利趋势建立在对传统的英国式高雅重新诠释的基础上，这些新的解释更富有想象力，也更实用。传统的英国式高雅有时过于形式主义了。

最近一段时间，采用外向型颜色的趋势开始疯狂，大部分是花里胡哨的颜色。这种趋势可能源自艳丽和炫耀方面与女性时装竞争的需要上。这种现象既不是新产生的，也不新颖。在法国大革命以前，在与女士在外貌和风头方面展开竞争时起，艳丽就是男士服装的主要特点之一。总之，这种现象，正如今天所显示的，在男性形象中注入了大量由某些创作者和设计者培育的“女士气”。

值得一提的是，布鲁梅尔用尽各种方式寻求在众多的论述者中突出自己的特色，并最

终取得了优秀成果（主要归功于社会状态的变化，而不是他个人的意志）。对比过去，他使更多的人了解了新的穿衣打扮的高雅方式，当然，相对于老贵族的豪华服装便宜得多。

总之，从18世纪末到今天，传统的男士高雅建立在诸多元素共存的基础上：一是好的服装样式，但要简捷；二是整体的和谐，均衡，包括外形、细节、颜色、小配件（领带、腰带、手套等）；三是衣服样式能使衣服恰当地照料身体。在风格中也包括一些随意性和想象力，但是首要的是自信力。自信力能撑起以简洁和直线条为基础的高雅。低的自信力或没有建立起自信，就摆脱不了炫耀，或者更糟，做出装腔作势和态度傲慢等行为。上述的负面行为会被别人立即觉察到，并被识破，不管这样的人有多么高的文化水平和社会地位。

奥诺雷·德·巴尔扎克（Honoré de Balzac）在他的《高雅生活条约》（*Trattato della vita elegante*, 1830）中的论述，有助于我们深入了解资产阶级某种类型的高雅：“在我们的社会中，诸多差别几乎消失殆尽，如今只有在某些细节上的不同。因此，良好的教养，高雅的举止和那些我说不清楚的完整教育的成果形成了一道仅有的屏障，把那些游手好闲的懒惰份子和勤于事业的人分开。”现代社会学家认为，对于细节的精心呵护，对于某些细节近乎“怪癖”的关注，在整个19世纪是人们普遍的态度。许多学者认为，信仰、外表和实质之间不可能存在矛盾。社会学家卡布里艾拉·图纳图里（Gabriella Turnaturi）在《正派的人》（*Gente per bene*）一书中写道：根据心理学和19世纪的文明，“观察一个人的外表，从举止到服装，能够了解和揭示他的内心世界”。随后，这位女作家引用历史学家费尔南多·布劳戴尔（Fernand Braudel）对19世纪初期发生的“重大变革”所做的评价：“人们日复一日不断重复的生活领域历来是封闭的，保守的。如今，这些领域受到了史无前例的侵袭和冲击，来自世界范围内的动荡和资本主义的冲击和支配”。

今天，在充满了新的恐惧和不安的21世纪的初期，许多事情都发生了变化。尽管如此，还有人怀着对生活独特的原始的构思和欲望。这样的生活构思是纨绔子弟的想法，也就是那些像雕塑家一样，用毫无生气的材料给自己造型的人的观念。在这种情况下，应该在他们生活的基本“配方”中添加各种不同的成分，其中包括创造力、怪癖、辩证法、想象意识、消极态度、虚荣心、嘲弄、纵欲、神秘、机智的欺骗、不动声色、优越感、寂寞和孤独、庸俗、色彩的敏感性、历史知识，以及对自己身份和地位的深刻意识。

真正爱修饰的人，不像许多人认为的那样是一些古怪的人。他们可以和历代屈指可数的伟大艺术家相提并论，他们是一些杰出的人物。因为从这些人物顶级的高雅中，许多人已经领悟到以令人愉快的方式讲究穿戴的显著效果。总之，为了熟悉那些最重要的美学技巧的准则，除了良好的鉴赏能力，也需要热情和努力。

乔治·美第奇尼

# 前言

掩盖了粗野，修饰了豪华和愚蠢，显现出高雅。

——奥诺雷·德·巴尔扎克

(Honoré de Balzac, 1799—1850)

这本书阐述了关于西方男士传统高雅的基本原则，以及这些原则从工业革命和法国大革命到今天这 200 多年间的演进与进化。众多的设计师和时装创造者一直根据这些基本原则进行工作，并且为这些原则注入了他们的想象力和灵感。但是，西方男士高雅的基础遵循一条“法则”：忠实于它自己，无视任何改变它的企图。其中的原因，在前面我们已经讲过了，这种着装模式阐释了资产阶级的道德标准。

此外，还有关于男士“衣柜”（指个人的全部服装）的一些重要的实际问题。尽管在最近 200 多年里社会发生了许多的变化，“衣柜”仍然是男士不可缺少的一项投资，不管是从经济方面考虑，还是从形象方面考虑以及从心理方面考虑皆如此。服装（abito）永远是“第一名片”，是用来以清晰的方式，直接传达经济状况、文化程度、社会地位、政治倾向和宗教信仰等个人信息的“信号系统”的主角。在今天的这个时代，这种功能虽然在应用方式和表现形式上已经发生变化，但是它的本质并没有改变。

但是，“衣柜”是一个复杂的，永远在进化的“机构”，由于其自身的特点，完整的“衣柜”随着时间逐渐形成，日趋完善。因此，为了规划好衣柜，需要相应的充分的信息，也需要直接的经验，以便在茫茫的男士服饰海洋中为我们指引方向。

许多人从家庭或熟人中获得了关于男士着装模式的基本知识、策略和“诀窍”。但是，往往所获得的是一些零碎的不完整的知识，为了使这些零碎、不完整的知识能真正地、有效地被利用在日常生活中，需要把它们组织起来，条理化（虽然是简明扼要的，像这本书所做的），并且加入具体的产生背景和应用环境。相应的信息使我们避免为衣柜做计划选择时发生错误，也避免在定做或采购服装时犯错误。

当你对自己想要的服装有清晰的概念，走进一家服装商店或一家裁缝店时，丰富的着装知识除了给你内心的满足外，还使你了解重要的技术细节，并且能够对性价比做出

判断。在经历了 20 世纪 80 年代的过度消费期之后，性价比无疑重新成为人们重点考虑的准则。

另外，裁缝和所有的手工业师傅一样，受技术规则和美学规则的束缚，很难摆脱。因此，在某些情况下，你要能够指引他明白自己的需要和自己的风格。丰富的着装知识使你能觉察到，并且成功地反击某些服装商店的老板或服务人员谋求私利的建议，这些谋求私利的建议往往令人心烦，这些老板和服务人员在定义一种正确的着装模式时给你许多模糊的概念。

这本书开篇的第一章，概括地叙述最近 200 多年间男士服装发展演变的历史。阅读这一章可以帮助我们认识各种服装，了解它们的起源，有助于我们带着必要的自觉意识享用它，使它真正地成为“自己的”衣服，呈现最好的风采。其他各章节，用有资料依据的语言，讲述了男士衣柜和男士着装的一些基本原则，以及服装与各种特殊体形之间的关系；也讲述了各种类型的单件服装，各种纺织品和一些最重要的服装配件。其中有一章专门讲述能满足每一个人要求的，并且经济的衣柜模式。

本书的最后部分是关于男士服装的丰富词汇表：作为参考和学习的工具，该词汇表不奢望完善，旨在填补一项空白，也许对服装从业人员也是有用的工具。

# Men Fuga

## 目录

### 1 第1章 男装时尚的演变

- 上衣、裤子、背心/1
- 新兴资产阶级的风格/2
- 接近现代的样式/3
- 美国时装开始流行/5
- 从20世纪30年代至21世纪的今天/6
- 全世界“领衔”的意大利男士时装/7

### 9 第2章 男士衣柜的基本规则

- 每天换一套衣服，为什么？/9
- 应该让衣服休息/10
- 运动型服装或高雅型服装：标准是什么？/27
- 根据体形和身材选择服装/28
- 根据头发和皮肤的颜色选择服装/30

## **31** 第3章 上衣，服装选择的第一步

简史/31

上衣和裤子，永不过时的搭配/31

服装的“轮廓”是最重要的/32

西装上衣的特点/34

上衣重要的细节/37

上衣的样式和传统模式/43

应该避免的错误/44

应该避免的丑陋形象/45

## **46** 第4章 裤子和背心

简史/46

腰带还是背带/47

裤子的轮廓/48

裤子的宽度/48

裤子的长度/51

西服背心的优点/52

西装背心的规则和尺寸/52

在上衣和裤子用不同面料的套装中，背心的颜色/53

西装背心的样式/54

应该避免的错误/54

应该避免的丑陋形象/54

## **55** 第5章 适于各种场合的服装

白天穿的传统套装/55

适于白天和晚上的服装/56

威尔士亲王与华达呢/56  
切维厄特呢、杂交呢、千鸟纹呢、细条呢、灯芯绒/57  
运动型上衣/58  
社交服装/61  
晚上穿的正式礼服/62  
应该避免的错误/66  
应该避免的丑陋形象/67

## 68 第6章 衬衫

简史/68  
定做的衬衫/69  
成衣衬衫/71  
衬衫领子与领带的正确配合/73  
衬衫领子最主要的类型/74  
衬衫袖口的类型/77  
贴边、襟肩和纽扣/78  
手工刺绣的姓名字母/78  
应该避免的错误/78  
应该避免的丑陋形象/79

## 80 第7章 领带

简史/80  
领带的尺寸/81  
蝴蝶结领带的尺寸/82  
领带的结构和用料/83  
纺织品的类型对领带结的影响/84  
领带的颜色和配色/85

领带结/89  
应该避免的错误/92  
应该避免的丑陋形象/92

## 93 第8章 男装时尚的演变

简史/93  
上衣兜中的手帕：增添润色/97  
背带和腰带的对抗/98  
腰带/100  
手套/100  
链扣和其他贵金属小配件/102

## 103 第9章 皮鞋

简史/103  
只穿最好的皮鞋，并且连续穿着不超过一天/104  
“老资格”皮鞋的魅力/106  
了解皮鞋的质量/107  
定做的手工皮鞋/115  
在皮鞋商店里/116  
保持皮鞋长久美观的护理方法/118  
应该避免的错误/119  
应该避免的丑陋现象/122

## 123 第10章 大衣和轻型大衣（风衣）

简史/123  
查看大衣外形像查看西装上衣一样/124



传统样式/124  
应该避免的错误/125  
应该避免的丑陋现象/125

## 126 第11章 帽子

简史/126  
佩戴不容易，但是相当优雅/127  
如何选择帽子/128  
传统类型的独特风格/129  
如何戴帽子/135  
与帽子搭配的事项/135  
帽子的照料和维护/136  
应该避免的错误/136  
应该避免的丑陋现象/137

## 138 第12章 纤维与纺织品

简史/138  
各种纤维：为什么天然纤维在高雅服装上不可被取代/139  
植物天然纤维/139  
动物天然纤维/141  
特殊羊毛/142  
蚕丝/143  
从纤维到衣料/144  
传统的羊毛纺织品/145  
特殊羊毛和珍贵纤维的纺织品/167  
亚麻和棉花纺织品/168  
丝织品/170